

EUROPASS-MOBILIDADE

1. O QUE É O EUROPASS-MOBILIDADE?

O *Europass-Mobilidade* é um dos cinco instrumentos que compõem o *Passaporte Europeu de Competências (Documentos Europass)*. É emitido por autoridades de educação e formação.

O *Europass-Mobilidade* é um documento para registar os conhecimentos, capacidades e competências adquiridos noutro país Europeu, durante a realização de uma ou mais das seguintes situações:

- um estágio de trabalho numa organização;
- um termo académico no estrangeiro;
- um estágio voluntário numa organização;

Qualquer pessoa, independentemente da idade ou do nível de escolaridade, que se tenha deslocado a outro país para aprender ou para trabalhar, pode usar este documento para refletir a sua experiência e registar os conhecimentos, as capacidades e as competências que desenvolveu.

2. QUEM PREENCHE O EUROPASS-MOBILIDADE?

O *Europass-Mobilidade* deve ser preenchido pelas duas organizações parceiras envolvidas no projeto de mobilidade – a organização de envio do país de origem, e a organização de acolhimento do país de destino. Estas organizações podem ser escolas de Educação e Formação Profissional, escolas públicas, empresas, universidades, redes juvenis, etc.

3. QUANDO DEVE SER PREENCHIDO?

O *Europass-Mobilidade* deve ser preenchido depois de a pessoa que participou na mobilidade ter retornado ao país de origem, para reconhecer os conhecimentos, as capacidades e as competências desenvolvidos.

4. ONDE OBTÊ-LO?

Cada país Europeu tem um Centro Nacional Europass (a lista completa está acessível aqui: <https://europass.cedefop.europa.eu/about/national-europass-centres>). A organização de envio deve

contactar o respetivo centro nacional e seguir as instruções para criar uma conta e gerar o *Europass-Mobilidade*. Uma vez que o documento esteja completo com toda a informação necessária (dados pessoais da pessoa que participa na mobilidade, organizações de envio e de acolhimento, conhecimentos, capacidades, competências adquiridas...) é enviado para a organização de acolhimento, que tem que assinar e carimbar o documento.

A versão final é enviada para a organização de envio e para o/a participante na mobilidade.

5. EXEMPLO DE UM *EUROPASS-MOBILIDADE*

Suponha que trabalha numa escola de Ensino e Formação Profissional e um dos seus alunos que estuda num curso Técnico/a de Cozinha e Gastronomia quer passar 3 meses numa escola de Educação e Formação Profissional em Portugal para um período de aprendizagem.

Quando o/a aluno/a regressa, pretende ter um documento para mostrar quais os novos conhecimentos, capacidades e competências que adquiriu durante o período no estrangeiro e quer que esse documento seja reconhecido por qualquer um que o ler.

Deve dirigir-se ao Centro Nacional Europass e depois de se registar como utilizador, tem que preencher o documento com as informações necessárias.

EUROPASS-MOBILIDADE

Picture of the
holder

Holder of the document

1 SURNAME(S) *

Ugalde

2 FIRST NAME(S) *

Ekain

3 ADDRESS

C/Autonomía, 52. 2ºD, 48012,
Bilbao (Espanha)

4 DATE OF BIRTH

09 09 1991

dd mm yyyy

5 NATIONALITY

Espanhola

Issuing organisation

6 NAME OF THE ISSUING
ORGANISATION *

Goierri Eskola

7 EUROPASS MOBILITY
NUMBER*

16886556

8 ISSUING DATE*

01 07 2017

dd mm yyyy

Sending partner

9 NAME, TYPE¹ AND ADDRESS * ¹ if relevant faculty/department

Goierri Eskola
Escola de Ensino e Formação Profissional
Área de cozinha e padaria
Lehendakari Agirre Hiribidea, 2
48054 Ordizia (Gipuzkoa, Espanha)

10 STAMP AND/OR SIGNATURE

11 SURNAME(S) AND FIRST NAME(S) of reference person/mentor

Laura Igarzabal

12 TELEPHONE

+34 946 848 954

13 TITLE/POSITION

Responsável pela Área de Cozinha e
Padaria

14 E-MAIL

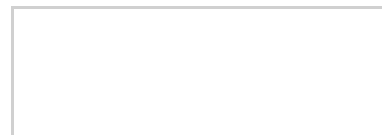
cooking@goierri.eus

Host partner

15 NAME, TYPE¹ AND ADDRESS* 1 if relevant faculty/department

EPRALIMA
Escola de Educação e Formação Profissional
Fonte Cova, Paço Vedro Magalhães
4980 - 548 Ponte da Barca

16 STAMP AND/OR SIGNATURE



17 SURNAME(S) AND FIRST NAME(S) OF REFERENCE PERSON/MENTOR

Céu Branco

18 TELEPHONE

+35 258 480 120

19 TITLE/POSITION

Responsável de Projetos de Mobilidade

20 E-MAIL

ceubranco@epralima.pt

Headings marked with an asterisk (*) are mandatory

Description of the Europass Mobility experience

21 OBJECTIVE OF THE EUROPASS MOBILITY EXPERIENCE *

Adquirir e desenvolver conhecimentos, capacidades e competências no uso de diferentes matérias-primas na cozinha
Adquirir e desenvolver conhecimentos, capacidades e competências na preparação e conservação de alimentos
Adquirir e desenvolver conhecimentos, capacidades e competências no controle da qualidade dos alimentos
Adquirir experiência de trabalho num contexto internacional

22 INITIATIVE DURING WHICH THE EUROPASS MOBILITY EXPERIENCE IS COMPLETED, if applicable

Educação e Formação Profissional, nível 4 do QEQ, área de hotelaria e restauração

23 QUALIFICATION (CERTIFICATE, DIPLOMA OR DEGREE) TO WHICH THE EDUCATION OR TRAINING LEADS, if any

Técnico/a de Cozinha-Pastelaria

24 COMMUNITY OR MOBILITY PROGRAMME INVOLVED, if any

Erasmus+ KA102

DURATION OF THE EUROPASS MOBILITY EXPERIENCE

25 *FROM 01 03 2017
dd mm yyyy

26 *TO 31 05 2017
dd mm yyyy

Skills and competencies acquired

27A ACTIVITIES/TASKS CARRIED OUT *

- Preparar e conservar alimentos
- Controlar a qualidade de alimentos

28A JOB-RELATED SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED

Capacidades

O/A Aluno/a é capaz de:

- Identificar tipos de comida: origem animal e vegetal;

- Usar diferentes matérias-primas de forma apropriada e diversificada;
- Aplicar os principais métodos de conservação, uso e preparação de matérias-primas;
- Reconhecer fatores que influenciam a qualidade e identificar riscos associados;
- Verificar e controlar a qualidade dos alimentos.

Competências

- O/A aluno/a prepara e preserva os alimentos:
 - aplicando métodos de recolha, preparação e conservação de matérias-primas;
 - usando adequadamente diferentes matérias-primas;
 - respeitando a segurança alimentar e os procedimentos de higiene;
 - respeitando os padrões de segurança e higiene no trabalho.
- O/A aluno/a controla a qualidade dos alimentos:
 - implementando procedimentos de controlo de qualidade;
 - respeitando os procedimentos de segurança e higiene alimentar;
 - respeitando os padrões de higiene e segurança no trabalho.

29A LANGUAGE SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED (if not included under 'Job-related skills and competences')

- Comunicação com professores Portugueses, colegas, fornecedores e uma equipa internacional de cozinheiros
- Melhoria das competências orais de comunicação em língua inglesa
- Aquisição de nova terminologia técnica em Inglês e Português

30A COMPUTER SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED (if not included under 'Job-related skills and competences')

- Uso de APPs para controlo e gestão de stocks

31A ORGANISATIONAL SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED (if not included under 'Job-related skills and competences')

- Competências de organização
- Gestão de prioridades na execução das tarefas
- Gestão do tempo
- Seguir instruções
- Registo de processos e de resultados
- Resolução de problemas

32A SOCIAL SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED (if not included under 'Job-related skills and competences')

- Trabalho em equipa
- Competências de comunicação verbal e não verbal
- Sociabilidade
- Flexibilidade

33A OTHER SKILLS AND COMPETENCIES ACQUIRED

- Competências interculturais e adaptação a novas realidades culturais
- Resiliência

34A DATE *

01 | 07 | 2017
dd mm yyyy

35A SIGNATURE OF THE REFERENCE PERSON/MENTOR

36A SIGNATURE OF THE HOLDER

Headings marked with an asterisk (*) are mandatory

Record of courses completed and individual grades / marks / credits obtained

27B STUDENT MATRICULATION NUMBER *

28B COURSE UNIT CODE ¹	29B TITLE OF THE COURSE UNIT*	30B COURSE DURATION ^{2*}	31B LOCAL GRADE ^{3*}	32B ECTS/ECVET GRADE ⁴	33B ECTS/ECVET CREDITS ⁵
8239	Alimentos – Matérias-Primas	50 horas	18		4.5 créditos

Add or remove lines if required

34B ESSAY/REPORT/DISSERTATION

Não aplicável.

35B CERTIFICATE/DIPLOMA/DEGREE AWARDED IF ANY

Unidade de Resultados de Aprendizagem: Alimentos – Matérias-Primas

36B SURNAME(S) AND FIRST NAME(S) of mentor/administration officer

Céu Branco

37B SIGNATURE OF THE HOLDER

38B DATE OF VALIDATION *

31 05 2017
dd mm yyyy

39B NAME, ADDRESS AND STATUS OF THE INSTITUTION *

EPRALIMA
Escola de Educação e Formação Profissional
Fonte Cova, Paço Vedro Magalhães
4980 - 548 Ponte da Barca

40B STAMP OR SEAL

Headings marked with an asterisk (*) are mandatory

¹. COURSE UNIT CODE: Refer to the ECTS information Package provided on the website of the host institution

². DURATION OF COURSE UNIT: Y = 1 full academic year | 1S = 1 semester | 2S = 2 semesters | 1T = 1 term/trimester | 2T = 2 terms/trimesters

³. DESCRIPTION OF THE INSTITUTIONAL GRADING SYSTEM

In Portugal the grading system goes from 1 (very poor) to 20 (outstanding). 18 means "very good"

⁴. ECTS CREDITS: 1 full academic year = 60 credits | 1 semester = 30 credits | 1 term/trimester = 20 credits

The course had a duration of 200 hours during the trimester. The equivalence and recognition of ECVET credits depends on the sending organization.



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

REFERÊNCIAS DE WEBSITES

<https://europass.cedefop.europa.eu/documents/european-skills-passport/europass-mobility>

ANEXO I – FICHA TÉCNICA

1- Este instrumentos tem o objetivo de:

- a. fornecer uma visão compreensiva sobre o que é o *Europass-Mobilidade*;
- b. apontar aspetos a considerar no preenchimento do *Europass-Mobilidade*;
- c. exemplificar como preencher o *Europass-Mobilidade*.

2- Este instrumento foi concebido para ser utilizado para determinar (através do *Europass-Mobilidade*):

- a. objetivos do *Europass-Mobilidade*;
- b. dados pessoais do participante (aluno/a) e dados sobre as organizações de envio e de acolhimento;
- c. descrição da experiência de mobilidade;
- d. conhecimentos, capacidades e competências adquiridos pelo/a participante (aluno/a).

3- No âmbito do Kit Pedagógico EURspace, este instrumento é destinado a ser usado por escolas, entidades públicas ou privadas que trabalham com projetos de mobilidade Europeia.

4- No âmbito do Kit Pedagógico EURspace, este instrumento é destinado a ser aplicado no contexto da implementação do ECVET, especificamente, para validar, reconhecer e registar os resultados de aprendizagem adquiridos por alunos de Educação e Formação Profissional numa diversidade de contextos de aprendizagem, por exemplo, quando os alunos participam em projetos de mobilidade Europeia.

5- Fase e Etapa do Circuito Pedagógico em que o quadro metodológico deve ser usado:

Fase 3: Após a Mobilidade

Etapa 8: Registo dos Resultados de Aprendizagem